



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lotte 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number 0611/2008  
 (Fecha) Date 28/03/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **BCSB206F05AAB**

(Codigo) **2" Fig. 950 SW HF A105, API TRIM No. 5 830000c**

Description **FORGED STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

Invoice(Factura) 93077 Item(Partida) 1  
 Qty(Cantidad) 5

TEST	RESULTS	REQUIREMENTS
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	2970	2970
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	2970	N/A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)	80	80

## CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTES)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI)	YIELD (KPSI)	ELG (%)	RED (%)	BHN (AVG)
BODY CUERPO	CAR	ASTM A-105N	0.210	0.720	0.020	0.008	0.290	0.050	0.100	0.000	0.000	0.020	0.016	75.40	54.37	27	51	170
YUQUE	CAS	ASTM A-105N	0.210	0.760	0.020	0.011	0.210	0.020	0.100	0.000	0.000	0.017	0.016	78.30	48.57	25	43	170

## COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

## MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: SANDRA RUIZ

QUALITY ASSURANCE